

Estudio de Caso
del
Programa para el Desarrollo de la Educación Inicial (PRODEI)

TUZAMAPAN

La Comunidad de Xiloxochico Modulo 38, Zona 7 Estado de Puebla

Robert Myers
con
Yolanda Santana López
Lourdes García Ortega

Enero de 1996

Agradecimientos

Queremos agradecer a Manuel Hernández Herrera, Coordinador de la Zona 7 del PRODEI en el Estado de Puebla, por su ayuda en la organización y conducto del estudio. También agradecemos a Berenice Ibañez, Supervisora del Módulo 38, por introducirnos a la comunidad y por la valiosa información que ella proporcionó al equipo. Sin el acompañamiento del promotor, Rómulo Felipe Trinidad, no hubiera sido posible conversar con la mayoría de la gente en Tuzamapan, una comunidad de Nahuatl-hablantes. Agradecemos su conocimiento de la comunidad, su buena voluntad, su dedicación, su receptividad, sus sugerencias y la oportunidad de conocer a su familia (y de comer lo más rico en su casa). Finalmente, estamos muy agradecidos por la confianza que nos mostraron las madres participantes en el Proyecto en Tuzamapan por dejarnos entrar en sus casas y por contestar a la lista larga de preguntas y aclaraciones que pedimos de ellas.

El Propósito del Estudio

El estudio presentado en este documento es uno de 12 estudios de caso en un proyecto de investigación evaluativa llevado a cabo en el mes de enero de 1996 con el siguiente objetivo:

Retroalimentar al Proyecto para el Desarrollo de la Educación Inicial (PRODEI) en los procesos de promoción, difusión, selección de promotores educativos, capacitación inicial (de coordinadores, supervisores y promotores), coordinación y supervisión de la formación y capacitación de Comités Pro-Niñez, la educación de padres (formación de grupos, desempeño de los promotores en grupo y en las visitas domiciliarias), la distribución, uso y pertinencia de los materiales educativos, articulación inter-institucional, administración, así como experiencias, privilegiando el punto de vista de los agentes educativos, mediante un estudio que permita identificar nuevos elementos de orientación del servicio educativo.

La Metodología

El estudio de caso fue seleccionado como metodología para poder conocer con cierto detalle cómo funciona el PRODEI en determinados lugares, y como los contextos específicos afectan el funcionamiento del proyecto. El estudio es cualitativo, basado en:

- entrevistas al personal del proyecto (Coordinador de la Zona 7, La Supervisora del Módulo 38, y el Promotor de la comunidad Tuzamapan);
- entrevistas con padres de familia (10 madres que asistieron con frecuencia a las sesiones grupales, 3 madres que dejaron de asistir después de una o dos sesiones, y 2 madres que nunca se inscribieron en el proyecto);
- gente de la comunidad (el Presidente Auxiliar, el Juez de Paz, el Suplente, el Coordinador de un programa con fondos del exterior, 2 maestros de primaria, la maestra de preescolar);
- la lectura de varios documentos generados en el curso del proyecto por el promotor y la supervisora (Diagnóstico, Plan de Acción, Plan de Trabajo, registro de visitas domiciliarias);
- observaciones de dos reuniones de madres organizadas durante la semana por el promotor; y
- observaciones generales durante un periodo de cuatro días en la comunidad.

La evaluación consiste en comparar lo que dicen los manuales y guías del PRODEI sobre lo que debe pasar en el Proyecto con el funcionamiento actual del Proyecto en la comunidad, según la información recabada en entrevistas y por observaciones. También, para determinar si el Proyecto ha tenido efectos, buscamos información sobre cambios en el conocimiento y los comportamientos de los padres con los niños.

El Contexto

La comunidad de Xiloxochico está relativamente accesible por carretera pavimentada, ubicada a una distancia de 8 kilómetros (aproximadamente 15 minutos en camioneta) de la cabecera municipal Cuetzálán, Puebla. Saliendo de Cuetzálán, el camino a Xiloxochico baja rápidamente, como una víbora ondulante, pasando por campos de café hacia tierra semi-tropical. El viaje ofrece al viajero múltiples vistas magníficas de cerros cercanos y distantes. Llegando a Xiloxochico, una comunidad de aproximadamente 4,500 personas dispersadas en varios barrios, es posible subir unas cuadras sobre una calle pavimentada para llegar al centro del pueblo donde se encuentra una iglesia y escuelas (pre-escolar, primaria y secundaria). En el centro de Xiloxochico, los edificios y la forma de vestirse de la gente hacen uno pensar en cualquier comunidad mestiza rural. Pero escuchando a las conversaciones de la gente, es claro que la comunidad mantiene su identificación como comunidad indígena.

Al llegar a Xiloxochico sobre la carretera principal es posible también, en vez de subir al centro, girar hacia abajo, sobre un camino de terracería y tierra, para entrar en el barrio de Xiloxochico que se llama Tuzamapan, aproximadamente 1 kilómetro de la carretera principal. El barrio tiene servicio de un colectivo tres veces al día. En Tuzamapan, la manera de la gente de vestirse, las conversaciones en Nahuatl, y la presencia de grupos de pobladores trabajando en faenas comunales hace obvio de inmediato que el barrio constituye una comunidad netamente indígena. Es en este barrio, ya semi-independiente de Xiloxochico, con sus 69 casas y menos de 600 personas, que funciona el PRODEI donde llevamos a cabo el estudio de caso.

Tuzamapan es una comunidad relativamente nueva. Hace aproximadamente 15 años se reconoció la zona como un barrio, pero el barrio ha contado con su propia autoridad de Juez de Paz solamente desde hace 8 años. Hace 4 años Tuzamapan fue electrificada. Hace 3 años se construyó una capilla rústica. La primera institución educativa en llegar a la comunidad de Tuzamapan fue una escuela pre-escolar, hace 15 años. Con el avance en edad de estos pre-escolares, se fue construyendo una escuela primaria, al principio de madera y cartón. Actualmente, la primaria cuenta con dos edificios, uno construido hace 11 años, el otro hace 8 años. La escuela primaria, de educación bilingüe, incluye todos los 6 años de primaria, pero solamente cuenta con tres maestros para atender a los niños, con cada maestro responsable por dos grados. La pre-escuela, con una maestra bilingüe, atiende a 15 niños. El barrio cuenta con dos tiendas y una cooperativa. Tiene cancha de básquetbol.

La autoridad máxima en Tuzamapan es el Juez de Paz, seguido por un Suplente. Para el funcionamiento de la comunidad, existe un conjunto de comités responsables para, por ejemplo: educación primaria, el preescolar, salud, agua, solidaridad, vainilla, etc. Entre ellos se encuentra el Comité Pro-Niñez de PRODEI. El Juez, elegido por la comunidad, tiene el poder de asignar gente a las faenas e influye mucho en la selección de gente para las posiciones en cada comité, aunque el proceso de escoger los comités se lleva a cabo en una asamblea general de la comunidad. En la cadena organizativa, el Juez de Paz de Tuzamapan está formalmente abajo del Presidente Auxiliar de Xiloxochico quien, en su turno, es abajo del Presidente Municipal de Cuetzálán. Para registrar nacimientos se va a Xiloxochico; para matrimonio, a Cuetzálán. En el

tiempo corto del estudio, no fue posible entender bien las relaciones entre, y fuerza real de, los distintos grupos políticos en la comunidad. Pelean por poder en la comunidad el Partido Revolucionario Institucional con el Partido Socialista de Trabajadores y los Antorchistas con las Cooperativistas.

Hasta ahora, Tuzamapan no tiene un sistema de agua potable (aunque el centro de Xiloxochico lo tiene) ni de desagüe. La gente se abastece de un nacimiento de agua el cual es insuficiente, sobre todo en los meses de abril y mayo. No hay teléfono en el barrio, pero los residentes pueden subir al centro de Xiloxochico para hacer una llamada. Los jóvenes de la comunidad tienen que caminar hasta el centro de Xiloxochico para asistir a la educación secundaria. Solamente hay misa en la comunidad cuando se celebra la fiesta tradicional de la Santa Cruz el 3 de mayo. Cuando hay difuntos en la comunidad, se los lleva a la iglesia de Xiloxochico y al panteón de allá.

Ni Tuzamapan ni Xiloxochico tiene una clínica. Pero a solamente 3 kilómetros de Tuzamapan, en la comunidad vecina de Yohualichán, se encuentra una clínica con un médico, 2 enfermeras y 5 asistentes de salud rural donde una consulta cuesta 2 pesos. Además, Tuzamapan cuenta con dos promotores de salud, uno seleccionado por salubridad (al que se le paga una compensación de 100 pesos por mes) y el otro funcionando como parte de un proyecto vigente en la comunidad que se llama el Proyecto 20-68, financiado con fondos internacionales (vea descripción abajo). Un médico, pagado por el Proyecto 20-68, hace visitas al barrio cada uno o dos semanas para dar consultas, hacer despensas de medicina (subsidiadas) y dar pláticas a las 35 familias afiliadas al Proyecto. La gente de la comunidad no afiliada con el Proyecto 20-68 también puede recurrir a los servicios del médico, pero tienen que pagar 2 pesos para una consulta y comprar las medicinas a su costo actual.

La economía del pueblo y del barrio es estrechamente vinculada al café. Durante los meses de la cosecha (corte) de café, entre septiembre y febrero, casi toda la comunidad se dedica al café. La temporada más intensa ocurre durante los meses de noviembre y diciembre. En algunos casos, la gente tiene una parcela de un tamaño suficiente para trabajar en el corte de su propio café. En muchos otros casos, dueños de terrenos más grandes, no-residentes en la comunidad, contratan la mano de obra de gente de la comunidad, pagándoles 50 centavos por kilo. (Si una persona tiene destrezas y fuerza para trabajar duro durante más de 8 horas, es posible de cortar hasta 40 kilos en un día resultando en un pago de 20 pesos -- 3 pesos más del salario mínimo.) En la comunidad hay también siembra de maíz, frijoles y pimiento. En el ambiente semi-tropical de Tuzamapan se encuentran también árboles de mamey, naranja, papaya, mango y plátano. Existe un pequeño proyecto de producir vainilla. Algunos de los hombres de la comunidad trabajan en Puebla o el D.F. durante los meses cuando no hay corte de café, pero la mayoría trabajan todo el año en la comunidad.

Aunque se encuentra algunas de las 69 casas al lado del camino de acceso a la comunidad, la mayoría las casas están escondidas y dispersas en el bosque de café y otros árboles. Algunas casas quedan a una distancia de más de una media hora a pie de la carretera de acceso y del centro de Tuzamapan. Las casas, normalmente, están construidas de piedra o

tabique (algunas de madera) con techos de lámina o teja. Son de uno o dos cuartos donde habita toda la familia. Las puertas y ventanas son de madera y el piso de tierra (o cemento en algunos casos). Adentro, son medio oscuros. Se usa estufa de leña y aunque hay espacios bajo del techo de dejar escapar del humo el sistema actual de cocinar genera mucho humo dentro de la casa. Es común utilizar una parte del espacio de los cuartos como almacén. Es común también ver altares dentro del cuarto principal de la casa. Menos de la mitad de las casas tienen letrinas rústicas que consisten en un hueco en la tierra fuera de la casa con el uso de cenizas para ayudar a la descomposición.

Las mujeres de Tuzamapan se casan a una edad temprana -- tan temprana como 13 o 14 años al extremo, y en general, antes de los 18 años de edad. Su rol básico es ser ama de casa, cuidando los niños, preparando comida, entregando la comida al marido en el campo, lavando ropa, etc. Pero también muchas mujeres trabajan en el campo durante el periodo del corte de café. Todas las mujeres y hombres hablan Náhuatl (se dice en la comunidad, hablar mexicano). Aunque algunos entienden español, pocos hablan el idioma. El machismo parece fuerte en la comunidad. Las familias pueden ser grandes (vea información sobre los participantes). El alcoholismo, aunque presente, no apareció en las conversaciones como un problema mayor.

La dieta básica de la gente es arroz, frijoles, tortillas, huevo (en algunos casos), café o atole de maíz (a cualquier hora). También matan animales para tener carne una vez a la semana y cuando hay verduras las comen. Casi no toman leche.

Como parte del contexto, es importante describir brevemente el Proyecto 20-68 del Fondo para los Niños de México que lleva 15 años de funcionamiento en el pueblo de Xiloxochico y otros 4 pueblos cercanos. En el Proyecto, familias en el extranjero "adoptan" una familia en la comunidad y pagan una cuota mensual al Fondo para los Niños de México para organizar actividades a favor de la niñez con estas familias y en sus comunidades. El Proyecto tiene representantes regionales y locales. Participan actualmente en el Proyecto 35 de las familias de Tuzamapan. Para participar, una familia debe tener niños en la escuela. El niño debe escribir cartas periódicas a su familia en el extranjero, contándoles de su vida y sus avances en la escuela. Los participantes se deben reunir cada mes para discutir el avance del Proyecto 20-68. En 1995, el Proyecto ayudó a los participantes (y en algunos casos el barrio en general) por medio de:

- Consultas médicas (sin costo para participantes y a 2 pesos para no-participantes) y pláticas periódicas por parte del médico del Proyecto.
- La presencia en la comunidad de un promotor de salud.
- Dispensa de medicinas (subsidiadas en 80% para niños y en 25% para adultos en las familias participantes, y sin subsidio para otras familias).
- Una revisión de dientes por un odontólogo.
- Compra y distribución de cobijas.
- Compra e instalación de columpios y una resbaladilla.
- Compra de vestimentos de danzas tradicionales y apoyo a tres convivencias.
- Vacunación de aves y pollos.

- Provisión de útiles escolares y apoyo a concursos escolares.
- Despensas de azúcar, frijol, maíz y arroz (para comprar a 60% menos del precio de mercado).
- La compra de tierra para la construcción posterior de una pre-escuela.

En este mes, el Proyecto cambio de promotor de salud. El anterior promotor va seguir su trabajo en la comunidad, ahora con IMSS, dando prioridad a un proyecto de letrinas.

Los Niños de Tuzamapan

Aunque no fue posible obtener datos específicos sobre la condición de los niños en Tuzamapan del diagnóstico o del promotor del Proyecto de Educación Inicial, el representante del Proyecto 20-68 nos proporcionó algunos datos. Contamos también con información de las entrevistas, visitas domiciliarias y observaciones en la comunidad. Según un censo del Proyecto 20-68, había 117 niños menores de 4 años en Tuzamapan en 1995. Ellos se distribuyen en el siguiente manera: 0 a 1 = 32; 1 a 2 = 23; 2 a 3 = 41; y, 3 a 4 = 21.

Mortalidad de niños menores de 5 años. En varias de las casas visitadas, las madres indicaron que había fallecido un niño (en un caso dos niños), dándonos la impresión de que existe una alta tasa de mortalidad infantil. Según los datos del Proyecto 20-68, 4 de los 117 niños menores de 4 años murieron en 1995. De estos datos, se puede estimar una tasa de mortalidad de niños menores de 5 años que acerca 125 por 1000, casi cuatro veces la tasa reportada al nivel nacional (32 per 1000) en 1995. A pesar de eso, nos dijo que la mortalidad infantil en Tuzamapan había bajado en los últimos años, en parte por haber bajado la incidencia de tuberculosis. Causas principales de mortalidad infantil son enfermedades respiratorias y diarrea.

Desnutrición. No hubo evidencia durante la visita de la presencia de desnutrición severa entre los niños. Y, según los datos de 20-68: no hay desnutrición severa, tres niños se encuentran con desnutrición moderada y aproximadamente 20% son clasificados con desnutrición leve (aunque los niños en esta categoría cambian de mes en mes con recuperación y con caídas temporales relacionadas, por ejemplo, con diarrea).

Parásitos. La gente habla mucho de problemas de parásitos en los niños. En un caso, la madre dijo que dos parásitos aparecieron en el vómito de su niño.

Diarrea. La diarrea sigue siendo un problema; casi todas las familias hablaron de problemas de diarrea.

Higiene. En general, las casas son poco higiénicas. Tienen pisos de tierra. No se barre. No hay letrinas en la mayoría. Hay presencia de animales muy cerca o dentro de la casa. Además, igual que sus padres, muchos niños no traen zapatos (aunque existe una tendencia creciente entre los niños de llevar huaraches o sandalias de plástico en sus pies). Con pocas excepciones, los niños dieron la impresión de no haberse bañado recientemente y andaban sin peinar y con ropa sucia. El diagnóstico sugirió que los niños se bañan solamente una vez a la semana y las condiciones para un baño son lejos de las ideales.

Lenguaje. Todos los niños hablan Náhuatl.

Timidez. Cuando están con sus padres en público los niños son muy quietos y casi no hablan ni juegan. Durante nuestras visitas, la mayoría de los niños se mostraron muy callados.

Una Descripción del Proyecto y su Funcionamiento

El Proyecto de Educación Inicial empezó en Xiloxochico en 1994 en el centro del pueblo. En 1995, PRODEI hizo un cambio y entró en el barrio de Tuzamapan. El barrio fue seleccionado por la supervisora anterior con quien no nos entrevistamos (por eso no sabemos porque se decidió entrar en Tuzamapan). Conforme al ciclo de capacitación y operación del Proyecto al nivel estatal, se empezó la capacitación del Promotor en junio de 1995 y la orientación de padres empezó en agosto.

Los participantes

La Supervisora. La supervisora es una mujer de 32 años, casada, licenciada en enfermería, originaria del pueblo de San Antonio Rayón en el que actualmente vive. Tiene a su cargo la supervisión de 10 comunidades, entre ellas Tuzamapan. Fue promotora educativa en San Antonio Rayón durante un año antes de entrar como supervisora en el ciclo actual.

El Promotor. El promotor, de 31 años de edad, es hombre soltero (por casarse), originario de Xiloxochico. Es bilingüe. Tiene educación secundaria completa y ha participado en diferentes programas de capacitación en el sector de salud. Trabajó durante dos años en la ciudad de Puebla como soldador. Actualmente funciona, a parte de su trabajo como promotor de PRODEI, como promotor de salud y como supervisor de actividades del Instituto Nacional de Educación para Adultos (INEA) en varias comunidades. Entró en el PRODEI a mediados del ciclo pasado (junio de 1994) como promotor en Xiloxochico cuando la entonces promotora se dio de baja. En el ciclo actual se dió de alta en la comunidad de Tuzamapan, empezando con la capacitación del nuevo ciclo en junio de 1995.

El Comité Pro-niñez. El Comité está conformado por una presidenta, una secretaria y una vocal.

-La Presidenta es una abuela muy activa y respetada por las madres de la comunidad. Es una de las pocas mujeres bilingües en la comunidad. Sirve también como presidenta del Comité de Salud. Vive en el centro de Tuzamapan a unos pasos de la casa de la salud.

-La Secretaria tiene 39 años, es ama de casa, analfabeta y entiende, pero no habla español. Ella se propuso para el cargo de secretaria en una reunión después de que otras indicaron que no querían tomar el cargo. No tiene niños menores de 4 años, pero asiste a las reuniones con frecuencia.

-No hay datos sobre el vocal.

Los padres de familia. Un grupo de más o menos 15 madres asisten a las sesiones de Educación Inicial con cierta frecuencia. Otras participan de vez en cuando. Los maridos no asis-

ten pero apoyan la participación de las madres y se informan a partir de las madres sobre los temas tratados en las reuniones. El número es más pequeño que los 20 a 25 que se presenta como el número deseado en el manual. No sabemos cómo se registra el nivel de participación en las estadísticas del Proyecto, pero es probable que estén ligeramente exageradas. En el Cuadro 1 se presenta información para la muestra de las 10 madres de familia entrevistadas.

Cuadro 1: Madres de Familias Entrevistadas

Identificación	Edad	Escolaridad	No Hijos	Hijos menores de 4	Asistencia
1	29	6° primaria	2	2	Frecuente
2	16	6° primaria	1	1	Frecuente
3	41	2° prim	2	1	Poco Frec
4	33	4° prim	4	1	Frecuente
5	27	1° prim	5	2	Frecuente
6	26	6° prim	4	0	Cada 20 días
7	40	2° prim	4	0	Frecuente
8	33	3° prim	6	1	Frecuente
9	39	5° prim	9	2	Poco Frec
10	39	preescolar	5	0	Frecuente

De acuerdo al cuadro la edad de los participantes varía entre 16 y 41 años. No todas asisten con frecuencia. Tres de las 10 participantes no tienen niños menores de 4 años (una es la Secretaria), un hecho que no corresponde con el propósito principal del PRODEI.

No indicado en el cuadro 1 es el dato que todos los participantes son mujeres y son casadas, viviendo con su marido.

Todas las mujeres que asistieron a las sesiones observadas eran vestidas en traje típico -- una falda blanca, una blusa blanca bordada en colores vivos en la parte arriba, aretes con cuentas de vidrio translucientes, y una quisqimatl, muchas veces de encaje. Madres con un niño chico también lleva rebozo para cargar el niño. Ninguna de las madres llevó zapatos a la reunión.

Las Actividades

Difusión y sensibilización

La difusión y sensibilización se hizo a partir de carteles, radio-difusora local (en Náhuatl), presentaciones en una reunión de la comunidad, visitas domiciliarias y conversaciones con la autoridad y otras personas claves de la comunidad. El proceso permitió que la gente de la comunidad, en general, se enterara de la existencia del programa. Permitted elaborar una lista de 20 a 25 personas interesados. Las madres participantes entrevistadas se enteraron del Proyecto de diferentes formas: a visitas domiciliarias del promotor, a carteles, por vecinas, por la presidenta y por medio del esposo. En uno de los dos casos de las personas entrevistadas que no participan en el programa, se enteró de la existencia del Proyecto por medio del radio; el otro no sabía de éste.

El resultado de la difusión y sensibilización fue menos alentador respecto al objetivo planteado en el Manual del Promotor de "promover la participación social y lograr unir esfuerzos de los diferentes sectores." (Vea sección abajo sobre articulación inter-institucional.) Además, el resultado para algunas personas, como por ejemplo el suplente del juez de paz quien vive al lado del local donde se da las sesiones, sabe que existe un programa, pero no tiene la menor idea de que se trata en cuanto a sus objetivos o su contenido.

Selección del promotor

El promotor de PRODEI en Tuzamapan muestra las características que se espera encontrar en un promotor. A pesar de que es hombre parece tener la confianza de las madres participantes. Fue seleccionado durante el ciclo pasado por la entonces Supervisora. Según el Coordinador de Zona, se busca promotores que sean líderes en sus comunidades. El hecho de que el Promotor tiene también cargos como promotor de salud y de educación de adultos muestra cierto liderazgo y facilita, en teoría, la integración de programas pero también se presta a cierta confusión de papeles.

Selección, capacitación y funcionamiento del Comité Pro-Niñez

Se eligió participantes miembros del Comité Pro-Niñez en una reunión de la comunidad organizada por el Juez de Paz. Hubo cierta resistencia entre la gente presente de aceptar la responsabilidad de un cargo en el Comité porque ya existen un gran número de comités en la comunidad, por lo cual la gente de la comunidad se siente sobre-cargada. Una manera de resolver esta situación fue elegir como presidenta una persona que ya funcionó como presidenta del Comité de Salud en la Comunidad, combinando los dos puestos en una persona. Y, la secretaria ofreció voluntariamente de servir en este cargo.

El hecho de que la presidenta del Comité Pro-Niñez es también presidenta del Comité de

Salud parece tener la ventaja de facilitar la articulación entre salud y educación inicial en la comunidad. Pero al mismo tiempo, el doble cargo se presta a confusión. Nunca fue claro en las conversaciones si la referencia era a salud o educación inicial (o los dos).

Aunque puede haber ocurrido una capacitación informal de los miembros del Comité, tal capacitación parece haber sido inadecuada. No encontramos una clara idea por parte de la presidenta o la secretaria de sus funciones y las acciones del Comité.

Por un lado, el Comité ha proporcionado un gran apoyo al Promotor en cuanto a la organización y sensibilización y asistencia del grupo de participantes en el Proyecto. Sin la ayuda de la presidenta y secretaria es posible que el Proyecto hubiera terminado prematuramente. El Promotor nos contó que ocurrió un mal entendimiento durante una de las primeras sesiones que tocó el tema de planificación familiar. La causa fue que durante la sesión se utilizó carteles que mostraban los órganos reproductivos. Esto fue interpretado como "indecente" por una de las madres quien decidió no asistir a la próxima sesión. Corrió el chisme en la comunidad y la asistencia a las sesiones cayó tanto que el Proyecto se quedó con solamente 3 o 4 personas. Por medio de visitas domiciliarias de la presidenta, secretaria y Supervisora, junto con el Promotor, fue posible recuperar la participación, poniendo el incidente en contexto y convenciendo tanto a los padres de familia como a las madres que el propósito de utilizar los materiales en la charla fue solamente para ayudar entender mejor el tema de planificación familiar. Durante todos los meses del programa, la presidenta del Comité ha acompañado al Promotor en el proceso de sensibilización, tanto con madres después de una ausencia como con el Juez de Paz.

Por otro lado, si se compara las acciones del Comité Pro-Niñez en Tuzamapan con los lineamientos presentados en el Manual del Comité Pro-Niñez, es claro que el Comité no está funcionando al nivel esperado. Por ejemplo:

- no ayuda en la preparación de materiales
- no ha organizada acciones más allá de las reuniones para fortalecer la identificación del grupo.
- no ha tomado una iniciativa de identificar otros posibles grupos de padres con interés en formar otro grupo ni ha fomentado tal interés.
- no han impulsado y/o desarrollado reuniones o formas de organización comunitaria para mejorar las condiciones de vida de los niños o para promover acciones que benefician directamente a los niños.

Según nuestras conversaciones con supervisoras, la idea de promover y ayudar gestionar acciones en la comunidad para mejorar condiciones de vida de los niños no es una idea aceptada por la Coordinación ni la gente que ha ofrecido capacitación. En una sesión de capacitación, por ejemplo, fue dicho explícitamente que los supervisores, promotores y Comités del Proyecto no deben gastar su tiempo en actividades de desarrollo comunitario. Parece que no se han hecho una distinción entre el proceso de promover o gestionar tales actividades y la participación directa y física en tales actividades como, por ejemplo, la construcción de un sistema de agua.

Mencionamos el caso de agua como ejemplo porque Tuzamapan perdió la oportunidad de

construir un sistema del agua en 1995. Aparentemente, la presión de grupos en la comunidad no fue suficiente para convencer al Juez de firmar un plan para conseguir agua. En el presupuesto el Proyecto 20-68 para 1995 apareció un monto para la construcción de un sistema. La gente del Proyecto presentó una propuesta para el uso del dinero, pero fue rechazado por el Juez. El Comité Pro-Niñez no vio como parte de su papel ayudar promover o presionar para lograr el agua.

Se puede decir, entonces, que el Comité Pro-Niñez ha jugado un papel importante en el Proyecto de educación inicial, aunque también se puede criticar su funcionamiento, tomando los lineamientos oficiales como base. También aparece necesario para la Coordinación del Proyecto reexaminar y aclarar su propio punto de vista respecto a la participación de los comités en actividades dirigidas a mejorar condiciones en la comunidad.

El Diagnóstico y Plan de Acción

Diagnóstico. El diagnóstico hecho y presentado por la Supervisora de Modulo, fue un diagnóstico del pueblo de Xiloxochico y no del barrio de Tuzamapan. Por eso, algunos de los datos y descripciones presentados no sirven para el caso específico de Tuzamapan. Por ejemplo, el diagnóstico indicó que la comunidad tiene agua, algo que no es cierto en el caso de Tuzamapan. El diagnóstico presentado no incluyó información sobre las prácticas de crianza en la comunidad como uno de los aspectos culturales que se debe tomar en cuenta en el programa y en la planeación. No apareció nada en el diagnóstico referente al Proyecto 20-68.

Los resultados del diagnóstico fueron presentados en un documento que juntó con el diagnóstico de Xiloxochico se encontraba los diagnósticos de las otras 9 comunidades del módulo de la Supervisora. Cada una de estos fue representada por una descripción de dos páginas, con lo mínimo de información sobre cada comunidad, misma que no mostraba las necesidades socio-educativas de cada comunidad.

En conversación con la Supervisora de Modulo de Tuzamapan y con otros tres supervisores de la Zona, fue evidente que cada supervisor había hecho un diagnóstico de sus comunidades, pero "a su manera" y no necesariamente siguiendo los pasos, o con las técnicas e instrumentos sugeridos por la Coordinación al nivel estatal. Los supervisores contaron que las fuentes de información varían de pueblo en pueblo. Además, los supervisores se quejaron de que hubo problemas cuando presentaron los resultados de los diagnósticos en forma escrita a la Coordinación. En algunos casos, fueron rechazados más de una vez, por diferentes personas y por diferentes razones. El proceso, entonces se volvió una actividad llevada a cabo para satisfacer un requisito en la Coordinación más que una actividad para ayudar los supervisores y promotores en su proceso de planeación. Y, pareció que lo que fue esperado por la Coordinación no estaba claramente definido, llevando a distintas interpretaciones por diferentes personas. Frente a esta situación se sugirió que la Coordinación debe diseñar un formato pidiendo la información específica que se quiere recibir en un diagnóstico. Esto puede ser hecho con la ayuda de un grupo de supervisoras para tratar de llegar a un proceso y listado de información

básica pertinente a todos. Al mismo tiempo, hay que tener cierta flexibilidad en cuanto a los procedimientos para recabar esta información. También se sugirió que el tema, junto con lo del Plan de Acción debe ser reforzado en la capacitación con criterios unificados.

Plan de Acción. No hubo una relación clara entre el diagnóstico y la Plan de Acción presentada por la Supervisora al Promotor. Parece que el proceso de determinar las necesidades de las comunidades (y especialmente de los niños) y de jerarquizarlas no es claro. Además, el Plan actual fue un plan general, para todas las 10 comunidades y no un plan por comunidad, según las condiciones e intereses de la gente en cada comunidad.

El promotor en Tuzamapan nos mostró su libreta con su Plan de Actividades, presentado en el formato mostrado en la página 27 del Manual del Promotor Educativo. Su Plan fue derivado directamente del Plan que le presentó la Supervisora. El plan presentó un gran sesgo hacia sesiones relacionadas a la salud y temas afines como nutrición y planificación familiar (vea discusión de la orientación de padres más adelante.)

Lo que no apareció como parte de la planeación del Promotor fue la organización del desarrollo de la sesión, es decir, la forma de iniciar, presentar, y terminar cada sesión.

Capacitación del Promotor

Se dieron tanto la capacitación inicial como las capacitaciones trimestrales y mensuales. La capacitación, según el Promotor, fue buena. No tuvo comentarios sobre el proceso ni sugerencias para mejorarlo. Sin embargo, se observa que falta la utilización de formas variadas en el manejo del grupo, así como el conocimiento y manejo de materiales didácticos (vea abajo).

Las supervisoras indicaron que la capacitación inicial de promotores fue muy didáctica -- como una clase de la primaria -- y no una actividad de aprendizaje activa.

Orientación de los padres de familia: en grupo

Tuvimos la oportunidad de observar dos sesiones con padres de familia. Uno fue organizado como una sesión extraordinaria, a la cual asistieron 12 madres. La otra fue una sesión supuestamente "normal" aunque solamente 9 madres asistieron. El acuerdo del grupo ha sido de reunirse dos veces a la semana -- el miércoles por la tarde y el sábado. Durante la temporada más pesada del corte de café se redujo las reuniones a una por semana. El horario fue determinado por las mujeres.

El local. La casita en que se reunió es la casa de salud en el barrio. Consiste de un cuarto, 4 por 6 metros, construido de troncos, tablas y cartón y con un techo de lámina. Dentro del cuarto, un espacio de 2 por 3 metros este apartado (con un plástico) como un espacio para consultas y partos. Había una mesa y una silla para el promotor y unas bancas para los

participantes. Las bancas fueron organizadas en líneas, como en un aula escolar. En las paredes había varios dibujos hechos por el promotor para ayudar en sus presentaciones.

Asistencia. Como hemos anotado con anterioridad, el grupo de mujeres que asisten a las sesiones con cierta frecuencia esta reducida a un grupo de un máximo de 15 personas. No todas ellas asisten a todas las sesiones. En cada sesión casi todas las mujeres llegaron con un niño.

Planeación didáctica. El promotor prepara sus "pláticas," con una revisión del Guía de Padres y juntando (o a veces haciendo) otros materiales para aportar su presentación. Pero su planeación no extiende a formular un plan de cómo se va abrir, desarrollar y cerrar la sesión. No estaban contempladas técnicas grupales para trabajar el tema y fomentar la participación, más que pedirles a unas madres leer en voz alto el texto de la Guía. No se anticipó sugerencias para actividades propositivas.

Método de presentación. La primera presentación del promotor fue muy didáctica, de maestro a alumnas. No se hizo un esfuerzo de rescatar información, ideas o prácticas de las madres participantes. Pidió la lectura de frases en la guía por parte de varias madres. Ellas mostraron una timidez frente a nosotros y no quisieron leer. El promotor planteo algunas preguntas después de la plática, pero eran más en el tono de aclarar que para rescatar información e ideas de las madres presentes. No usó técnicas participativas. No aprovechó de los dibujos de la Guía para promover discusión. Al final de la sesión no anotó conclusiones y sugerencias. El grupo no llegó a acordar actividades propositivas para el periodo entre sesiones.

El equipo de evaluación dio una retroalimentación al promotor después de la primera sesión. Como resultado, hizo un ajuste en su método y empezó la segunda sesión con una serie de preguntas dirigidas a rescatar el conocimiento de las madres presentes. Esto llevó a una sesión muy animada con un alto nivel de participación de las madres.

Contenido. El contenido de las dos sesiones sobre planificación familiar fue bueno. El tema de la planificación familiar que causó un incidente al principio del Proyecto fue muy bien recibido por las mujeres. Es un tema de mucho interés para ellas y prestaron atención.

Cuando revisamos la libreta de actividades del promotor, encontramos un sesgo muy fuerte en el contenido de las sesiones, tomados en su totalidad, hacia la salud y temas afines como la nutrición y planificación familiar. De las 38 sesiones hasta la fecha, había solamente 3 sobre afectividad, 2 sobre socialización y 4 sobre mal trato del niño. Es decir, menos de un cuarto del tiempo (24%) fue dedicado al desarrollo intelectual, social y emocional del niño. No hubo ninguna sesión, por ejemplo, sobre lenguaje. Nos parece demasiado orientado hacia los aspectos de salud, aun tomando en cuenta la importancia central de la salud. Parece que el plan de actividades del programa no está dando suficiente importancia a los temas educativos y de desarrollo psico-social que dio origen al Proyecto. Por un lado, se puede inferir que el sesgo hacia salud esta correcto y requerido, pese a la condición de los niños. Por otro lado, parece necesario dar más lugar a lo psico-social si nuestra visión del desarrollo es una visión integral.

Además, otros programas, tales como el Proyecto 20-68 y salubridad, dan pláticas en la comunidad sobre temas relacionados a la salud, pero al desarrollo psico-social.

En el caso de Tuzamapan, atribuimos parte de la falta del equilibrio en el programa de PRODEI al hecho de que la supervisora y el promotor vienen al programa desde el sector de salud y tienen un buen manejo del tema. Los dos se sienten mucho más cómodos con temas relacionados a la salud que con temas relacionados al desarrollo psico-social. Si esto es verdad, tiene implicaciones para la capacitación trimestral.

Participación. Como se indicó en el párrafo sobre método, la participación fue mínima en la primera reunión, pero incremento mucho en la segunda con el uso de preguntas y un esfuerzo del promotor de rescatar conocimiento y experiencia del grupo.

Distribución y uso de los materiales. No todas las mujeres contaban con Guías. Faltaban unas pocas. El promotor aprovechó bien la Guía y el rotafolio. Pero en el caso de los juegos quedaron sin usar. El promotor explicó que no hay tradición de este tipo de juegos y que cuando él los utilizó, el resultado fue un fracaso total.

Cuando preguntamos a las madres su opinión sobre la Guía y otros materiales, no hubo ningún comentario negativo. Más bien, las madres dijeron que los materiales: "Son muy buenos porque se aprenden muchas cosas," "Son bonitos," "Están bien," "Le gustan los temas que traen," y "Le entiende. Son sencillos."

No vimos en la comunidad materiales de apoyo a la capacitación de padres tales como los fascículos o calendarios. El promotor dijo que no tiene los radio programas, aunque tiene la posibilidad de transmitirlos en el radio local.

Asesoría y Seguimiento: Visitas domiciliarias. El promotor llevó un registro de visitas. Entre agosto y noviembre de 1995, había hecho más de 40 visitas registradas con un breve comentario sobre lo que se observó. Sin embargo, no se hace referencia a algún tipo de orientación y/o asesoría durante estas. Durante noviembre y diciembre el número de visitas bajo, debido a la fuerte participación de las mujeres en el corte de café.

Los comentarios no siempre correspondieron con nuestras observaciones. Por ejemplo, se indicó en el libro de visitas que, en varias casas, el encontró las casas barridas y limpias, algo que no observamos en ninguna casa visitada. Es posible que los estándares de limpieza sean distintos.

Despensas. Aprovechando su papel de promotor de salud, trajo al grupo tabletas para la desparasitación. También trajo capsulas de calcio. El los distribuyó sin costo, pero pidiendo una contribución voluntaria. Con las contribuciones se construye un pequeño fondo para el transporte en casos de emergencia.

Cuando preguntamos si los participantes tenían preguntas para nosotros, una de las

preguntas fue si el PRODEI tiene contemplado algún tipo de despensa. En otros programas, incluyendo el Proyecto 20-68, reciben despensas. Esto hace más difícil mantener la gente en el Proyecto de Educación Inicial porque están acostumbradas a recibir despensas.

Supervisión

El número de veces que la supervisora visita la comunidad (por lo menos dos veces al mes) y se comunica con el promotor parece adecuado y en conformidad con las normas. La relación entre la supervisora y el promotor es buena. La supervisora ha apoyado el promotor en su relación con la autoridad y con las madres participantes. Menos evidente es el apoyo de la supervisora respecto a la asesoría sobre diferentes formas de trabajo durante las sesiones con los padres de familia. Existe una necesidad de fortalecer el conocimiento de la supervisora en las áreas psico-afectivos.

Viáticos. La dedicación personal de la supervisora a su trabajo es evidente cuando se hace un cálculo de lo que ella gasta para transporte durante un mes. Hicimos un cálculo basado en dos visitas por mes a nueve comunidades (excluyendo la comunidad en que vive la supervisora que también está dentro de su módulo). Usamos las tarifas vigentes de transporte público. Incluimos también dos viajes al mes a la Coordinación en Puebla. Considerando solamente el transporte, sin ningún gasto para alimentos, estimamos que el gasto por mes fue \$567. Cuando se compare esta suma con la cifra de \$152 que se paga por mes para viáticos, vemos que la supervisora está contribuyendo \$415 pesos por mes al Proyecto de su propio salario. Este subsidio representa 30% de su salario total. Cuando hicimos el mismo cálculo para otra supervisora de la zona, el estimado de gastos en transporte durante el mes fue de \$732, en tal caso el subsidio es de \$580, representando más de 40% de su salario mensual.

Administración

En el caso de Tuzamapan, los pagos del salario de la supervisora y de la compensación del promotor han llegados a tiempo. Las conversaciones con los demás supervisores nos hicieron pensar que esta es la norma para la Zona.

En Tuzamapan, no hubo un registro sistemático de la asistencia de los padres a las sesiones, pero si hubo un registro de visitas a casas.

Articulación inter-institucional

Como se ha mencionado, la articulación entre salud y educación inicial en Tuzamapan es estrecha; el promotor de educación inicial es el promotor de salud y la presidenta del Comité Pro-Niñez es también la presidenta del Comité de salud. Además, la supervisora del módulo es enfermera. La articulación tiene su ventaja porque asegura la presencia de temas de salud y nutrición, bien presentadas, en educación inicial. Ha resultado favorable porque el promotor puede aprovechar de su posición dentro de salud para traer medicinas a los participantes. Pero la

relación tiene su desventaja también. En nuestra opinión, el traslape tan estrecho ha llevado en este caso, a: 1) una confusión en la definición de los papeles en educación inicial para el promotor y la presidenta, y 2) un desequilibrio en el contenido del programa a favor de la salud (vea sección sobre contenido) y un descuido de temas educativas y de desarrollo social.

La relación entre educación inicial y el Proyecto 20-68 es buena. El promotor es amigo del coordinador y del promotor del Proyecto. El promotor de 20-68 ha apoyado educación inicial con presentaciones. Y, el Proyecto, con su más amplia gama de servicios está llegando a algunas de las personas participantes en educación inicial. Aunque hay cierta duplicidad de actividades entre los dos Proyectos, esta duplicidad puede ser vista como un refuerzo de uno al otro, algo que parece necesario. Al mismo tiempo, sentimos que sería posible aprovechar más en esta situación la "ventaja comparativa" que supuestamente tiene educación inicial en relación al desarrollo psico-social del niño. En este caso, es interesante notar que no se le ocurrió al promotor o a la supervisora recurrir al Proyecto 20-68 para obtener información para el diagnóstico de la comunidad. Como es evidente de los datos proporcionados, el Proyecto 20-68 tiene una manera de hacer un monitoreo de los niños menores de cuatro años en la comunidad.

Donde la articulación inter-institucional ha fallado en el caso de Tuzamapan es con el sector educativo. En entrevistas con los maestros de primaria y la maestra preescolar, fue obvio que su conocimiento del Proyecto de educación inicial terminó con reconocimiento de su existencia. No existe ninguna comunicación ni colaboración de los maestros con PRODEI. Esta situación parece tener varios orígenes. Primero, el PRODEI es un programa no-formal. El promotor, sin título en educación, y pagado una "compensación" en vez de un salario en un proyecto manejado por CONAFE (en vez del Secretariado de Educación Pública), está fuera del sistema y el gremio. Segundo, los maestros no viven en Tuzamapan, sino viajan todos los días desde Cuetzalan para su tiempo de enseñanza, regresando después de terminar su trabajo. Esto hace que no estén en los tiempos de las reuniones de padres. Pero aparte de estas razones, la articulación no se ha dado porque ocurrió un incidente al principio del proyecto. El Juez de paz dio permiso al promotor de educación inicial para utilizar un salón de la primaria, sin consultar con el director de la Escuela. El promotor puso carteles en una pared de la escuela. El director bajo y rompió los carteles. Desde luego, se organizaron las sesiones de educación inicial en la casa de salud y el promotor no ha vuelto a hablar con los maestros.

Hasta el momento, no hay otros servicios en la comunidad de Tuzamapan con quien buscar articulación, pero la entrada de IMSS con un promotor va dar otra oportunidad para colaboración local. Para otros enlaces, sería necesario buscar fuera de la comunidad.

Efectos

Es difícil presentar algo concreto, como resultado de este estudio, sobre los efectos del Proyecto en Tuzamapan. No existe información sobre el conocimiento, las actitudes o las prácticas de las madres antes de entrar en el programa. No existe información sobre la condición de los niños al empezar el programa. También nuestro tiempo en la comunidad fue muy corto,

no contamos con la instrumentación para medir bien el desarrollo de los niños, y no manejábamos Náhuatl, creando una dependencia en el promotor para la presentación de las preguntas y para la traducción de las respuestas. Nuestro tiempo de observación de las conductas en las casas fue muy corto y fue difícil para las madres responder a nuestras preguntas sobre lo que aprendieron y sobre cambios de conductas.

Para una mejor idea de los efectos, se debe montar un estudio longitudinal en la comunidad, contar con los instrumentos apropiados, e incluir en el equipo un Náhuatl-hablante que no sea el promotor. Pero aun en un estudio más profundo, el investigador va tener problemas en determinar los efectos del Proyecto en Tuzamapan. Sería muy difícil de desenredar los efectos de PRODEI de los efectos del Proyecto 20-68, un programa que cuenta con mucho más presencia y presupuesto que el PRODEI.

Pero aun con estas limitaciones es posible presentar alguna información sobre los efectos del PRODEI en Tuzamapan.

La difusión de ideas

Tomamos como un indicador del posible efecto del programa la incorporación de los temas del Proyecto en las conversaciones de padres durante tiempos fuera de las sesiones. Si se encuentra que los temas están transmitidos a, y discutidos con, otros, el Proyecto está cambiando, por lo menos en una forma modesta, los temas de conversación en la comunidad.

En esta línea, todas las madres entrevistadas dicen que comentan el programa con otras. Una de las madres dijo que es tema de discusión en el lavadero. Otras dos indicaron específicamente que leen la Guía junto con sus maridos. Sabemos que otros maridos están informados y muestran interés, por lo menos a algún nivel, porque en esta comunidad los maridos tienen que dar permiso para que sus parejas participen en una actividad como PRODEI.

Conocimientos

No aplicamos ninguna prueba a las madres en relación a su conocimiento. (Una prueba por escrito fue imposible porque muchas de las madres no saben leer o escribir en español.) Lo que fue evidente en la observación de la segunda reunión del grupo (en donde hubo mucha participación de las mujeres), es que existe un buen nivel de conocimiento de las mujeres en relación al tema tratado. Fue posible, por ejemplo, para las mujeres indicar que tipo de dieta es mejor para una mujer embarazada y que se debe evitar. A una pregunta sobre que hacen cuando el niño hace berrinches, las madres contestaron que su forma de tratar el niño sería con distracción y que no se debe pegar al niño. Una mujer comentó que, "He aprendido mucho porque no sabía nada de niños." En breve, nuestra impresión es que las madres están aprendiendo y que su conocimiento ha incrementado.

Prácticas de crianza y cambios de comportamiento

Todas las siete madres entrevistadas que asisten con frecuencia y tienen un niño menor de 4 años indicaron que habían cambiado sus prácticas o comportamientos. Pero sus respuestas quedaron a un nivel muy general, con referencias a cambios en alimentación, higiene y salud, o, en dos casos, a socialización. Pero fue difícil para las mujeres identificar conductas específicas que cambiaron. En un caso, la madre indicó que ella platica y juega con su hijo, pero añadió, "...cuando tengo tiempo".

Algunas de nuestras observaciones pusieron en duda si hubo cambios reales o no. Por ejemplo, según el equipo, ninguna casa presentó las condiciones básicas para mantener buen, higiene, empezando con algo tan simple como una casa bien barrida. Durante una entrevista, un niño de 4 años orinó en la puerta de la casa.

En breve, no es posible decir con certeza que los participantes en el programa han hecho cambios reales en su comportamiento, menos vincular los cambios directamente al Proyecto.

Estado de los niños

No es posible decir si el Proyecto ha tenido un efecto sobre el estado de los niños. Según el coordinador y promotor del Proyecto 20-68, ha habido un mejoramiento en la comunidad en los últimos años, aunque el nivel de mortalidad permanece a un nivel alto respecto a la población del país en general. En una de las casas, la madre (tiene 5 hijos, incluso dos menores de 4) dijo que no ha tenido un problema de diarrea en el último año, al contraste con años anteriores. No sabemos si esto refleja un efecto del programa.

Condiciones de la comunidad

Como fue evidente en la introducción las condiciones de la comunidad han ido cambiando más o menos rápido últimamente. Tiene escuelas, camino, espacio de esparcimiento. Pero en cuanto a dos condiciones fundamentales no ha habido cambio mayor: letrinas y disponibilidad de agua en las casas.

Conclusiones

1. **Selección de la comunidad.** El PRODEI está presente en una comunidad con condiciones desfavorables para el desarrollo sano de los niños. Esto indica que el Proyecto llega a comunidades con las características propuestas por la selección de lugares en que hay que trabajar. Y, se muestra aceptación e interés de la comunidad hacia el programa.

2. **Selección del promotor.** Es posible para un promotor de Educación Inicial ser de sexo masculino, hacer un buen trabajo con padres de familia, y tener aceptación en una

comunidad como promotor, aun siendo una comunidad con mucho machismo.

3. **Efectos.** Aunque es difícil decir con exactitud los efectos del Proyecto sobre los niños o en el comportamiento de los padres, existe evidencia, pero ligera, de que el programa provoca cambios en el conocimiento y en algunas prácticas de los participantes, con resultados que varían mucho de participante a participante. Para determinar los efectos del Proyecto, se necesita otro tipo de evaluación.

4. **Difusión y sensibilización.** Tanto el promotor como autoridades como otros miembros de la comunidad requieren mayor información sobre los objetivos y acciones de educación inicial. En el caso del promotor se debe fortalecer su conocimiento relacionado a prácticas dirigidas al desarrollo psico-social. El proceso de difusión está cargado al principio del Proyecto, pero debe ser permanente y extenderse a toda la población de la comunidad en vez de quedarse con el grupo seleccionado para participar.

5. **Diagnóstico y Plan de Acción.** La falta de un diagnóstico del barrio (de Tuzamapan en vez de Xiloxochico) no permitió una identificación y priorización adecuada de necesidades del barrio. (El problema de la falta de agua y sus consecuencias para los niños quedó afuera, por ejemplo). La relación entre el proceso del diagnóstico y formulación del Plan de Acción no está claro. Existe una necesidad de aclarar el proceso del diagnóstico y su uso en la formulación del Plan de Acción.

6. **El Comité Pro-Niñez** dio apoyo al Promotor en cuanto a la difusión del Proyecto y en sensibilizar a los padres para su participación en las reuniones. Pero, no existió un sentido claro por parte del Comité de promover y gestionar otras actividades en la comunidad a favor del niño que permitan un mejorara en las condiciones generales de vida que afectan el desarrollo del mismo. En parte, se atribuye esto a una indicación el equipo técnico estatal en la capacitación inicial de supervisores de no impulsar acciones de desarrollo comunitario sino solo aquellas que favorezcan directamente al niño. Parece necesario re-examinar esta posición y distinguir en este proceso, actividades de gestión/organización y actividades como, por ejemplo, participación directa en construir un sistema de agua potable (obviamente fuera de sus posibilidades).

7. **Orientación a los padres; contenido y método.** Las presentaciones del promotor a los participantes contienen buena información y capta el interés de las madres. Pero, la forma de presentar las sesiones de educación inicial encontrada fue de transmisión de información, sin rescatar el conocimiento de las madres. Las "pláticas" no se prestaron a una participación activa durante las sesiones. Al mismo tiempo, la experiencia nos mostró que un promotor es capaz de cambiar su estilo con asesoría pertinente. En una comunidad donde la gente no sabe leer español, es especialmente importante utilizar el potencial de los dibujos para estimular la discusión. Esta técnica no fue utilizada por el promotor, pero esto se puede incluir en su trabajo a partir de la asesoría de la supervisora y/o las capacitaciones trimestrales.

8. **Materiales:** Todavía faltan algunas guías para padres de familia. Algunos materiales

educativos del Proyecto no corresponden a la cultura de la comunidad; en este caso los juegos. Falta fascículos de apoyo, calendarios, botones y radio programas.

9. **Articulación inter-institucional.** El hecho de que tanto el Promotor de educación inicial como la presidenta del Comité Pro-Niñez tienen los mismos cargos en programas de salud y de educación inicial tiene su ventaja y desventaja. Por un lado, hace estrecha la vinculación y articulación de educación inicial con salud. Al mismo tiempo, la función doble crea confusión de vez en cuando en relación a las funciones. Llevó, en la opinión del equipo, a una tendencia mayor de abordar temas de salud e higiene dejando muy atrás los temas de desarrollo psico-social (aun tomando en cuenta que los problemas de salud dentro del barrio son serios y merecen prioridad). En parte, el desequilibrio es producto de falta de información o confianza del Promotor en relación a temas relacionados al desarrollo psico-social, algo que es posible remediar. Parece necesario incluir más información orientada al desarrollo psico-social del niño en los materiales educativos y enfatizar más esta área en la capacitación.

10. **Articulación inter-institucional.** La articulación no se dió entre Educación Inicial y el sector educativo representado por los maestros. Se atribuyó esta circunstancia a una falta de comunicación del Promotor con los maestros.

11. **Supervisión.** La supervisora está subsidiando el Proyecto con por lo menos 30% de su salario mensual. Parece una condición más general. Hay que revisar el sistema de conformación de módulos y de viáticos.

12. **Administración.** El pago de salarios y compensaciones es a tiempo. Es probable que las estadísticas reportando el número de personas participando en el Proyecto están ligeramente exageradas, tomando en cuenta deserción y asistencia baja por gente que quedan en las listas de inscritos.

13. **Despensas.** Hay que buscar formas de apoyar a la gente conseguir medicinas y en algunos casos productos como leche sin fortalecer la tradición de regalar. Existe ejemplos (como lo de la venta a un precio subsidiado de leche a los que asisten, utilizando leche del programa del DIF que no ha sido reclamado por otros).

Sugerencias

1. Considerar el proceso de difusión y sensibilización como **un proceso continuo y amplio** al nivel de la comunidad dirigida a dejar de conocer tanto algo del contenido del programa como su mera existencia. No se debe considerar solamente como una actividad al inicio del proyecto y/o restringida a los actuales participantes en el Proyecto.

2. Darles al Comité Pro-Niñez **un papel más activo en la promoción y gestión de actividades**

3. Si un promotor combina el papel de promotor de salud y de educación inicial, se debe

poner un énfasis especial en la capacitación y la supervisión en orientación relacionada al contenido educativo y psico-afectivo en el programa de trabajo con los padres.

4. Montar un ejercicio para unificar criterios y procedimientos relacionados al diagnóstico, con énfasis en su relación a la construcción de un plan de acción **al nivel de comunidad**, en vez de al nivel de módulo.

5. Re-examinar el nivel del pago de viáticos a los supervisores. En el proceso se puede: buscar maneras de reconstituir módulos para que la supervisión sea menos dispersa y la supervisión menos costosa. Considerar reducciones en el número de comunidades bajo la supervisión de una persona cuando los costos de la supervisión son altos por las distancias (o aumentar los viáticos).

6. Montar una evaluación de los efectos del Proyecto en áreas donde el próximo ciclo va a empezar, con la recolección de buenos datos antes de empezar el programa. Esto se puede hacer en relación al proceso del diagnóstico.

Preguntas

1. ¿Es posible hacer una orientación adecuada y suficiente a un grupo de padres durante un tiempo de solamente entre 5 y 8 meses o se debe extender el tiempo?

2. ¿Se debe enfatizar más en el Proyecto trabajo para promover y gestionar actividades en la comunidad dirigidas a cambiar las condiciones que afectan el desarrollo del niño?

3. ¿Sería posible formar el Comité Pro-Niñez como un resultado de las orientaciones en vez de formarlo con anterioridad como una precondition para el establecimiento del Proyecto en un lugar?

4. ¿Se debe instituir un sistema de supervisión y seguimiento de comunidades "egresadas" del Proyecto?